1973年
6月13日
中国時報

珠圓玉潤舒展喉歌
中西合璧演唱民謠
香港女高音費明儀楊羅娜返國
即將同台演唱爲樂壇帶來新生

【本報記者褚鴻蓮專訪】

香港音樂界兩位最出色、最具聲望的領導人物，名女高音費明儀（右）與楊羅娜（左），分別於日昨返國，並且將同台演唱民歌，爲國內的音樂界平添一段佳話。

楊羅娜和費明儀，活躍在香港的音樂界，這兩位忙人，分別擁有一個音樂團——楊羅娜的「華聲音樂團」，費明儀的「明儀音樂團」，她們在港一直是不斷的爲中國音樂做些播種與灌溉的工作。

這次，她們應中國廣播公司邀請，返國參加「第三屆中國藝術歌曲之夜」的演唱，在她們兩位來說，是一次難得的「聚會」，而對國內愛樂者言，更是一項豐碩的收穫。

蘇州籍的費明儀，身材修長，氣質典雅，她對音樂抱有無比的熱情，又具有天生迷人的聲音。

美麗的楊羅娜，則具有西方女性活潑、健康的風度，在香港，她熱心於地方的慈善活動，她的聲樂造詣，被人們推譽爲「不可多得的歌劇人才」。

回到國內，楊羅娜像顆明星般耀眼，閃亮，人們請她談談在國外從事中國音樂活動的感想，她直覺的指出：「多輸出一些好的」，她希望國內的藝術家，歌唱家能經常出國表演，宣揚中國的正統音樂藝術，因爲，這許多年，她在港看到的，盡是一批批來來去去的流行曲歌星，這種現象，令人有中國人對音樂的重視「本末倒置」的感覺。

廿一歲到廿四歲之間，楊羅娜曾一度拍過電影，演了八部影片，楊羅娜覺得「演電影並不好玩」，還是唱歌適合自己的興趣。

所以，楊羅娜開始專心一意的在音樂上尋求境界，到羅馬去學習、深造，她決定了一生要與音樂爲伍。

有人說，楊羅娜是花腔女高音，但她認爲自己不是，她僅僅是喜歡「花腔」而已，她的母親才是眞正的花腔女高音。

兩個月前，楊羅娜曾回羅馬，探望她那位七十餘歲的聲樂老師，那位老師告訴她：「羅娜，妳的聲音比六年前還要可愛、圓潤，再指導妳眞是愉快」。

這是任何一位歌唱家所樂於聽到的讚語，這樣，歌唱家才能擁有更長久的音樂生命，但是，如何去尋得這種奧妙呢？

楊羅娜認爲，東方人沒有歌劇院，更不需經常「費力」去演唱歌劇，他們可以普遍嘗試每一種藝術歌曲或民歌的演唱，聲音在有限度的使用下，就不易損壞。因爲，藝術歌曲的音域不及歌劇演唱那麼「寬廣」。

楊羅娜說：「學唱歌的人，要記住一個原則，應該儘量唱輕過自己聲音的歌」。

楊羅娜把她的「聲音」保養得很好，所以，這次回國，她演唱四首民歌，每一曲聽來都是那樣的柔婉動人，她賦予了民歌新的生命。

不可否認的，楊羅娜在返國前，對她將演唱的「悲秋」、「小河淌水」、「茶山情歌」、「姑娘生來愛唱歌」幾曲廣東、雲南、蒙古民謠，很下了一番功夫練習。

她將向國內聽衆展示出最完美的樂聲。

在香港的電視界，費明儀的古典音樂節目「麗的音樂會」，是很爲各方推重的，她是一位有個性的女音樂家，對音樂的態度，她永遠是「積極」的。

費明儀說：藝術的奧妙在於，多研究一分就有高一分的境界，藝術家一直在要求完美但從不敢自認爲完美。

能講一口流利的蘇州、上海、廣東、四川、寧波、汕頭話的費明儀，被公認爲最具特色的中國民謠演唱家，她對中國語言發音的字有深厚的認識，爲求唱出民歌的特殊風味，她曾經學過京戲和崑曲的唱腔，將西方的演唱技巧和中國的情感表達融會貫通。

常常，我們聽中國的藝術歌曲就像西洋歌曲一般，難以接受，這是演唱者未能「稱職」的表現他的藝術，這也是中國藝術歌曲始終不能取得一席之地的原因。

費明儀對這個問題極爲重視，她認爲，唱中國藝術歌曲最主要的就是「咬字」和「情感表達」，唱中國歌的先決條件是要「像中國歌」，僅有聲音之美，缺少了民族性和風格，就無法臻至燦爛。

在香港，費明儀和其他的音樂家也在致力於這方面的研究，她說：「如果大家研究的成果集合起來，我們的藝術歌曲和民歌必定會有進一步的成績和發展」。

費明儀在十五、十六日晚間，將帶給國內樂壇和愛樂者的四首民歌是「四季謠」、「過新年」、「彌度山歌」和「猜調」，這些民謠經由她的精練、淨化，在淡淡的泥土味中，我們也嗅出了藝術的趣味，她的「眞實」和「美」感，是民謠藝術的最極緻。

民歌是通俗而大衆化的，它的表現方式是最直接，最具時代性的，但是，一般人談音樂往往忽略了民歌的分量，更有甚者，將民歌以流行歌曲姿態再現，這種現象令音樂家們惋惜，因此，「第三屆中國藝術歌曲之夜」要將民間的歌曲搬上舞台，以藝術家來賦以新生命，成爲社會的瓊漿玉液。